

**Ministerstvo dopravy České republiky  
Ministry of Transport of the Czech Republic**

Nábřeží L.Svobody 12, CZ-110 15 Praha 1

OSVĚDČENÍ o:

COMMUNICATION concerning:



**UDĚLENÍ HOMOLOGACE**

ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE

ODEJMUTÍ HOMOLOGACE

UKONČENÍ VÝROBY

**APPROVAL GRANTED**

APPROVAL EXTENDED

APPROVAL WITHDRAWN

PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

**typu mechanického spojovacího zařízení nebo součásti podle Předpisu č. 55**

**of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation No.55**

Homologace č.:  
Approval No.:

**55 R – 01 55748**

Rozšíření č.:

-

Extension No.:

**N/A**

1. Obchodní název nebo značka zařízení nebo součásti:  
Trade name or mark of the device or component: **PROF SVAR**
2. Označení typu zařízení nebo součásti výrobcem:  
Manufacturer's name for the type of device or component: **TMB PS 127**
3. Název a adresa výrobce:  
Manufacturer's name and address: **PROF SVAR s.r.o.,  
Přestavlcká 1474,  
295 01 Mnichovo Hradiště  
Czech Republic**
4. Název a adresa případného zástupce výrobce:  
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: **-  
N/A**
5. Názvy subdodavatelů nebo značky na zařízení nebo součásti:  
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **-  
N/A**
6. Název a adresa společnosti nebo orgánu přebírajícího zodpovědnost za shodnost výroby:  
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **PROF SVAR s.r.o.,  
Přestavlcká 1474,  
295 01 Mnichovo Hradiště  
Czech Republic**
7. Předloženo k homologaci dne:  
Submitted for approval on: **05. 03. 2015**
8. Homologační zkušebna:  
Technical service responsible for conducting approval tests: **DEKRA Automobil a.s.  
Türkova 1001  
149 00 Praha 4  
Czech Republic**



9. Stručný popis:  
Brief description:  
**Nenormalizované mechanické spojovací zařízení s koulí o průměru 50 mm. Tažné rameno se spojovací koulí je spojeno s upínacím pouzdem samosvorným spojením. Rameno s koulí je odnímatelné bez použití nářadí.**  
**Non - standard mechanical coupling device with 50 mm diameter ball. The towing arm with the coupling ball is joined to the clamping sleeve by self-locking connection. Ball unit is detachable without use of tools.**
- 9.1. Třída zařízení nebo součásti:  
Class of device or component: **A50-X**
- 9.2. Charakteristické hodnoty:  
Characteristic values:
- 9.2.1. Základní hodnoty:  
Primary values: **D = D<sub>c</sub> = 10,2 kN** **U = N/A**  
**S = 80 kg** **V = N/A**
- 9.2.2. Alternativní hodnoty:  
Alternative values: **-**  
**N/A**
- 9.3. Pro mechanická spojovací zařízení nebo součásti třídy A včetně držáku:  
For Class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:
- 9.3.1. Největší přípustná hmotnost vozidla, udaná výrobcem vozidla:  
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass: **2080 kg**
- 9.3.2. Rozdělení největší přípustné hmotnosti na nápravy vozidla (náprava 1 / náprava 2):  
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles (axle 1 / axle 2): **-**  
**N/A**
- 9.3.3. Největší přípustná hmotnost přívěsu, udaná výrobcem vozidla:  
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass: **2000 / 750 kg**
- 9.3.4. Největší přípustná hmotnost staticky visle zatěžující spojovací kouli, udaná výrobcem vozidla:  
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball: **80 kg**
- 9.3.5. Největší provozní hmotnost vozidla, s karoserií, včetně chladiva, maziva, paliva, nářadí a rezervního kola, avšak bez řidiče:  
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver: **1621 kg**



- 9.3.6.** Podmínka zatížení, při níž se měří výška spojovací koule spojovacího zařízení u vozidel kategorie M1:  
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured: **největší přípustná hmotnost vozidla**  
**maximum permissible vehicle mass**
- 10.** Instrukce pro připevnění typu spojovacího zařízení nebo součásti k vozidlu a fotografie nebo výkresy montážních bodů, udané výrobcem vozidla:  
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer: **viz příloha**  
**see annex**
- 11.** Informace o použití zvláštních výztuh nebo desek či vložek, nutných k připevnění typu spojovacího zařízení nebo součásti:  
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component: **-**  
**N/A**
- 12.** Doplňující informace, je-li použití spojovacího zařízení nebo součásti omezeno na určité typy vozidel:  
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles: **SEAT Leon Combi (5F)**  
**(od roku 2012 / since 2012)**
- 13.** Pro třídu K spojovacího háku, podrobnosti o okách oje, vhodných k použití s daným typem spojovacího háku:  
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: **-**  
**N/A**
- 14.** Datum technického protokolu:  
Date of test report: **27. 03. 2015**
- 15.** Číslo technického protokolu:  
Number of test report: **15/055**
- 16.** Umístění homologační značky:  
Approval mark position: **na štítku přilepeném k nosníku**  
**on the plate glued to the girder**
- 17.** Důvod(y) rozšíření homologace:  
Reason(s) for extension of approval: **-**  
**N/A**



18. **HOMOLOGACE UDĚLENA/ROZŠÍŘENA/ODMÍTNUTA/ODEJMUTA**  
**APPROVAL GRANTED/EXTENDED/REFUSED/WITHDRAWN**

19. Místo:  
Place: **Praha**

20. Datum:  
Date: **31. 03. 2015**

21. Podpis:  
Signature:



**Zikmund Mróz**

22. Dokumentace, uložená u homologačního orgánu, který homologaci udělil, je dostupná na vyžádání a její seznam je připojen k této zprávě.  
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

<b>PROF SVAR s.r.o.,</b> <b>Přestavlcká 1474,</b> <b>295 01 Mnichovo Hradiště</b> <b>Czech Republic</b>	<b>SEZNAM DOKUMENTACE</b> <b>LIST OF DOCUMENTS</b>	<b>Testováno podle:</b> <b>Approval tests by:</b> <b>ECE R55-01 Rev. 1</b>
--	---	--

<p>Výrobce automobilu: Producer of the car:</p> <p>Tovární značka a typ automobilu: Trade mark and type of the car:</p> <p>Výkresy montážních bodů, udané výrobcem vozidla: Drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:</p>	<p><b>SEAT SA</b></p> <p><b>SEAT Leon Combi (5F)</b> <b>(od roku 2012 / since 2012)</b></p> <p><b>příloha Informační dokumentace č.2 (1 list) /</b> <b>annex to the Informatory documentation</b> <b>No.2 (1 page)</b></p>
<p>Obchodní název nebo značka spojovacího zařízení: Trade name or mark of the coupling device:</p> <p>Třída spojovacího zařízení: Class of coupling device:</p> <p>Označení typu zařízení: Designation of the type of the device:</p> <p>Dokumentace: Document:</p> <p>Pokyny pro montáž a obsluhu: Instruction for installation and use:</p>	<p><b>PROF SVAR</b></p> <p><b>A50-X</b></p> <p><b>TMB PS 127</b></p> <p><b>Informační dokumentace (14 listů) /</b> <b>Informatory documentation (14 pages)</b></p> <p><b>Výkresy / Drawings</b> <b>příloha Informační dokumentace č.1 (6 listů) /</b> <b>annex to the Informatory documentation No.1</b> <b>(6 pages):</b></p> <p style="padding-left: 40px;"><b>V362-00-00</b> <b>V288-10-00</b> <b>V288-20-00</b> <b>V288-40-00</b></p> <p><b>příloha Informační dokumentace č.3 (21 listů) /</b> <b>annex to the Informatory documentation No.3</b> <b>(21 pages)</b></p>

